

ZMLUVA o poskytovaní monitoringu

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
v platnom znení

medzi zmluvnými stranami:

Odberateľ: **Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky**
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava 1
zastúpená: Ing. Daniel Guspan, vedúci Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky
IČO: 00 151 491
DIČ: 2020845046
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: IBAN SK6681800000007000004863
(ďalej len „odberateľ“)

a

Poskytovateľ: **Slovakia Online s.r.o.**
Riazanská 57, 831 03 Bratislava
zastúpený: Oľga Cimová, konateľka
IČO: 31 402 445
DIČ: 2020338397
IČ DPH: SK2020338397
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu IBAN: SK17 1100 0000 0026 2102 5170
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Sro,
vložka č.: 9581/B
(ďalej len „poskytovateľ“)
(ďalej odberateľ a poskytovateľ označení spolu ako „zmluvné strany“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať odberateľovi bežný monitoring slovenských médií a špeciálny monitoring slovenských a zahraničných médií pre Národnú radu SR a odberateľa podľa bodu 2. tohto článku a dodať audio a video nahrávky z televízneho/rozhlasového vysielania v prípade výskytu kľúčových slov, spôsobom, v lehotách a za podmienok stanovených v tejto zmluve a odberateľ sa zaväzuje za riadne poskytnuté plnenie podľa tejto zmluvy zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
 2. Predmetom zmluvy je:
 - A/ bežný monitoring slovenských médií** s tematikou a v súvislosti s Národnou radou Slovenskej republiky (ďalej len „NR SR“) a s Kanceláriou Národnej rady Slovenskej republiky (ďalej len „K NR SR“):
 - a) denný monitoring pre 180 užívateľov NR SR a K NR SR** (ďalej len „denný monitoring“)
 - publicistických článkov a komentárov v printových médiách a
 - monitoring diskusných a iných publicistických relácií v elektronických médiách vo forme prepisov relácií v ich úplnom znení,
 - tlačových konferencií a tzv. živých vstupov v elektronických médiách vo forme prepisov v ich úplnom znení,
 - internetových web stránok,
- vytvorený na základe kľúčových slov vo všetkých pádoch aj skratkách špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „kľúčové slová“) vrátane možnosti zadať kľúčové slová (vo všetkých pádoch a skratkách) aj jednotlivo v systéme vyhľadávania, pričom zoznam monitorovaných médií a internetových web stránok je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy,

- b) priebežný monitoring z tlačových konferencií a tzv. živých vstupov v elektronických médiách formou zasielania audio a audio - video záznamov na základe ad hoc požiadaviek odberateľa (ďalej len „priebežný monitoring“),
 - c) prístup do archívu monitoringov poskytovateľa pre 180 užívateľov (ďalej len „archív“) s možnosťou fulltextového vyhľadávania,
- B/ špeciálny monitoring**
- a) tematický monitoring slovenských médií podľa zadaných kľúčových slov (napr. iné štátne orgány, organizácie a inštitúcie, iné okruhy tém napr. ekonomika, kultúra, zdravotníctvo, sociológia ...)
 - publicistických článkov a komentárov v printových médiách,
 - monitoring diskusných a iných publicistických relácií v elektronických médiách vo forme prepisov relácií v ich úplnom znení,
 - tlačových konferencií a tzv. živých vstupov v elektronických médiách vo forme prepisov v ich úplnom znení,
 - internetových web stránok,

na základe ad hoc požiadaviek odberateľa,

 - b) zahraničný monitoring
 - preklad úplného znenia publicistických článkov a komentárov v zahraničných printových médiách do slovenského jazyka,
 - monitoring diskusných a iných publicistických relácií v zahraničných elektronických médiách preložený do slovenského jazyka,
 - preklad tlačových konferencií a tzv. živých vstupov v elektronických zahraničných médiách do slovenského jazyka,
 - internetových webstránok,

vo forme prepisov v ich úplnom znení na základe ad hoc požiadaviek odberateľa vrátane zaslania pôvodného textu alebo prepisu pôvodnej relácie, tlačovej konferencie alebo živého vstupu,
- C/ možnosť ďalšieho prístupu nad 180 užívateľov, a to prístup do bežného denného monitoringu a archívu monitoringov poskytovateľa podľa článku I. bodu 2. podbodu A/ písm. a) a c) zmluvy za každý 1 kalendárny mesiac podľa ad hoc požiadaviek odberateľa;**
- D/ dodanie audio a video nahrávok z televízneho a/alebo z rozhlasového vysielania v Slovenskej republike, v ktorom sa vyskytujú kľúčové slová špecifikované v prílohe č. 3 tejto zmluvy, a to vo všetkých pádoch a skratkách (ďalej ako „kľúčové slová nahrávky“)** (ďalej spoločne aj ako „predmet zmluvy“).
3. Odberateľ si vyhradzuje právo meniť zoznam médií a internetových web stránok, ktorý je prílohou č. 2 zmluvy (napr. v prípade vzniku, resp. zániku média alebo internetovej web stránky) bez zmeny ceny za predmet zmluvy. Odberateľ túto zmenu oznámi poskytovateľovi písomne, pričom poskytovateľ je povinný poskytovať monitoring v požadovanom rozsahu podľa tohto bodu zmluvy od 3. dňa odo dňa doručenia oznámenia.

II.

MIESTO, ČAS, SPÔSOB A PODMIENKY PLNENIA

1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo odberateľa na Námestí Alexandra Dubčeka 1 v Bratislave.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje každý pracovný deň najneskôr do 6:30 hod. zhromaždiť, spracovať a odovzdať odberateľovi denný monitoring za obdobie bezprostredne nadväzujúce na obdobie pokryté predchádzajúcim monitoringom, a to nasledovne:
 - a) monitoring elektronických médií (rozhlasové a televízne stanice a relácie, internet) sa zhotovuje za predchádzajúci pracovný deň,
 - b) monitoring slovenských printových médií sa zhotovuje za aktuálny pracovný deň, s tým, že ak dňu dodania predchádza/jú deň/dni pracovného pokoja (deň/dni pracovného voľna), zhotovuje sa monitoring aj za tento deň/tieto dni.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zhromaždiť, spracovať a odovzdať odberateľovi monitoring podľa článku I. bodu 2. podbodu A/ písm. b) tejto zmluvy aktuálne počas pracovného dňa, a to najneskôr do 3 hodín od skončenia tlačovej konferencie alebo tzv. živého vstupu i v prípade doručenia požiadavky odberateľa v čase ich konania.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť neobmedzený prístup do archívu poskytovateľa a zabezpečiť funkcionálnosť - fulltextové vyhľadávanie v monitoringu.

5. Predmet zmluvy špecifikovaný ako špeciálny monitoring sa poskytovateľ zaväzuje operatívne zhromaždiť, spracovať a odovzdať odberateľovi v termíne, ktorý si zmluvné strany dohodnú v osobitných objednávkach.
6. Poskytovateľ zabezpečí prístupnú a prehľadnú formu monitoringov pre všetky typy počítačov so štandardným vybavením bez komplikovaných inštalácií aplikácií. Monitoring musí byť funkčný na počítačoch, ktoré majú nainštalovaný Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10, Microsoft Office 2007, 2010 a 2013.
7. V prípade, že poskytovanie niektorej z požadovaných funkcií si vyžaduje nainštalovanie doplnkového softvéru na zariadeniach odberateľa, poskytnutie tohto softvéru musí byť bezplatné, prípadne jeho cena musí byť/je súčasťou mesačného paušálu.
8. Spôsob, resp. forma zabezpečenia predmetu zmluvy:
 - a) Denný, tematický a zahraničný monitoring formou doručenia e-mailu, a to
 - s odkazom (link) na príslušnú web stránku alebo server poskytovateľa, alebo
 - so samostatnou prílohou obsahujúcou denný monitoring, príloha musí byť vo formáte HTML;
 - b) Priebežný monitoring - doručením audio alebo audio - video záznamov, e-mailom alebo na nosičoch dát;
 - c) Archív – elektronickým spôsobom v počítačovej sieti internet prostredníctvom prístupového mena a hesla;
 - d) audio a video nahrávky z televízneho a/alebo z rozhlasového vysielania v Slovenskej republike – formou doručenia e-mailu s odkazom (link) na nahrávku (v trvaní minimálne 180 sekúnd), a to do 5 minút od jej zaznenia/odvysielania. Súčasťou e-mailu musia byť aj nasledujúce informácie: dátum a čas zaznenia/odvysielania uvedenej rozhlasovej alebo televíznej stanice, názov relácie/ názov témy, označenie kľúčového/-ých slova nahrávky. Súčasťou dodania nahrávky je aj jej automatický prepis.
9. Odberateľ má právo na publikovanie monitoringu a audio/video nahrávok, a to na:
 - a) na internetových stránkach odberateľa,
 - b) v publikáciách vydávaných odberateľom (výročná správa a pod.).

III.

CENA PREDMETU ZMLUVY, PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cena za plnenie predmetu zmluvy podľa článku I. je stanovená dohodou zmluvných strán ako cena maximálna, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, a to nasledovne:

Poskytnutie služby predmetu zákazky:	CENOVÝ NÁVRH				
	Cena za 1 mesiac /tzv. mesačný paušál/ v EUR bez DPH	Cena za 1 mesiac /tzv. mesačný paušál/ v EUR s DPH	Počet mesiacov poskytovania služby	Cena za počet mesiacov poskytovania služby v EUR bez DPH	Cena za počet mesiacov poskytovania služby v EUR s DPH
Monitoring médií a dodanie audio a video nahrávok pre NR SR a Kanceláriu NR SR	640,-	768,-	24	15 360,-	18 432,-

2. Cenu (mesačný paušál) dohodnutú v bode 1. tohto článku zmluvy bude poskytovateľ odberateľovi účtovať mesačne pozadu formou faktúry doručenej odberateľovi vždy najneskôr do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca predchádzajúceho kalendárnemu mesiacu, za ktorý sa má cena uhradiť so 14-dňovou lehotou splatnosti odo dňa jej preukázateľného doručenia odberateľovi. Faktúry budú uhrádzané výhradne prevodným príkazom.
3. Ak sa zmluva nestala účinnou v prvý deň kalendárneho mesiaca, alebo v prípade ukončenia platnosti zmluvy v inom ako v poslednom dni daného kalendárneho mesiaca, sa výška mesačnej ceny za predmet zmluvy vypočíta ako pomerná časť podľa počtu jednotlivých kalendárnych dní príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom zmluva nadobudla účinnosť, resp. bola ukončená jej platnosť, zaokrúhľená na celé číslo.
4. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
5. Za správne vyčíslenie výšky dane z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zodpovedá v plnom rozsahu poskytovateľ.
6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na doplnenie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry odberateľovi.
7. Faktúru je nevyhnutné zasielať doporučene v obálke označenej slovom „Faktúra“. Pri faktúre, ktorá nie je doručená osobne alebo doporučene nemožno vymáhať úrok z omeškania.

IV.

SANKCIE A ZMLUVNÉ POKUTY

1. Pre prípad nedodržania ustanovení tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných sankciách:
 - a) za omeškanie odberateľa so zaplatením faktúry má poskytovateľ právo na zaplatenie úroku z omeškania z nezaplatenej čiastky faktúry za každý aj začatý deň omeškania vo výške určenej ustanovením § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v platnom znení, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka,
 - b) za omeškanie poskytovateľa s plnením predmetu zmluvy vrátane jeho neúplného dodania, odmietnutia zmluvne dohodnutého plnenia alebo zamedzenia prístupu do archívu poskytovateľa má odberateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty 30,- € za každú aj začatú hodinu omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok odberateľa na náhradu škody.

V.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že predmet tejto zmluvy zhotovuje v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä v súlade s ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“). Za týmto účelom je poskytovateľ povinný uzatvoriť príslušné zmluvy a vysporiadať vzťahy s držiteľmi autorských práv k predmetu zmluvy, ktoré majú charakter diela podľa autorského zákona. Poskytovateľ prehlasuje, že za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy, disponuje zmluvne udelenými súhlasmi na použitie diela (tzv. „licenciami“) udelenými minimálne vydavateľstvami MAFRA Slovakia, a.s., News and Media Holding a.s., PEREX, a.s., Petit Press, a.s. a Ringier Axel Springer Slovakia, a.s., a to najmä na spôsob použitia diel/a, rozsah a čas použitia alebo spôsob ich určenia ako aj podmienky za ich použitie. Poskytovateľ prehlasuje, že je schopný na žiadosť odberateľa kedykoľvek platný predmetný súhlas / zmluvu / licenciu alebo iný právny základ predložiť.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že ním poskytnutý predmet zmluvy nie je zaťažovaný nevysporiadanými autorskými právami ani inými právnymi vadami a odberateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné porušenie týchto práv zo strany poskytovateľa.
3. Odberateľ sa zaväzuje, že po nadobudnutí platnosti tejto zmluvy bezodkladne doručí poskytovateľovi zoznam 180 užívateľov pre denný monitoring a 180 oprávnených užívateľov na vstup do archívu poskytovateľa a na zadávanie priebežného a špeciálneho monitoringu.
4. Poskytovateľ udeľuje súhlas odberateľovi na využitie predmetu zmluvy, a to aj po zániku zmluvy s výnimkou prístupu do archívu poskytovateľa:
 - a) ako informačného zdroja pre potreby Národnej rady SR, odberateľa, t.j. zamestnancov odberateľa, predsedu, podpredsedov a poslancov Národnej rady SR a asistentov poslancov;
 - b) na uverejňovanie správ získaných plnením predmetu tejto zmluvy na internetových stránkach odberateľa (napr.: www.nrsr.sk) neobmedzený čas;

- c) na použité správ získaných plnením predmetu tejto zmluvy uverejnením v publikáciách vydávaných Národnou radou SR alebo odberateľom, s tým, že odberateľ je povinný uviesť označenie poskytovateľa spolu s označením pôvodného zdroja
- pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ s pôvodným alebo upraveným obsahom a rozsahom,
 - pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ kombinovaných so správami z iného zdroja.
5. Odberateľ nesmie poskytnúť prístupové meno a heslo poskytnuté poskytovateľom tretím osobám.
6. Odberateľ nie je oprávnený použiť predmet zmluvy na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedené v tejto zmluve a to bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa a nie je oprávnený ho poskytnúť, postúpiť alebo sprístupniť ďalším osobám v rozpore s touto zmluvou. V opačnom prípade je poskytovateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť podľa článku VI. bodu 1. písm. d) tejto zmluvy a požadovať od odberateľa náhradu škody podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.

VI. TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú**, a to na **24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy**. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, najskôr však dňa 01.07.2018.
2. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je dvojmesačná a začína plynúť v prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po preukázateľnom doručení výpovede zmluvnej protistrane,
 - d) odstúpením od zmluvy jednej zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvy zmluvnou protistranou z dôvodov podľa Obchodného zákonníka v platnom znení, z dôvodov označených za podstatné porušenie zmluvných povinností zmluvnej protistrany v tejto zmluve alebo v prípadoch ustanovených touto zmluvou, ktorému musí predchádzať písomné upozornenie adresované zmluvnej protistrane o podstatnom porušení zmluvy a o možnosti odstúpenia, ak v primeranej lehote stanovenej oznamujúcou zmluvnou stranou nedôjde k náprave. Zmluvné strany sa dohodli, že primeranou lehotou je lehota najmenej 3 pracovné dni. Odstúpenie od zmluvy je platné a účinné dňom preukázateľného doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy.
 - e) zánikom poskytovateľa.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy ako aj v prípade výpovede sú zmluvné strany povinné v lehote jedného mesiaca od ukončenia platnosti a účinnosti zmluvy vysporiadať všetky svoje zmluvné záväzky.
4. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:
 - a) na strane poskytovateľa:
 - nedodanie, resp. porušenie povinností poskytovateľa uvedených v článku II. v bode 2., 3., 4., 5. a 8. tejto zmluvy, pričom za omeškanie sa nepovažuje omeškanie poskytovateľa s dodávkou monitoringu nepresahujúce 60 minút preukázateľne zapríčinené technickými problémami mimo siete poskytovateľa,
 - b) na strane odberateľa:
 - ak je odberateľ v omeškaní s úhradou preukázateľne doručenej faktúry viac ako 30 dní odo dňa je splatnosti.

VII. DORUČOVANIE

1. Všetky dokumenty, oznámenia, žiadosti, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti určené druhej zmluvnej strane (ďalej len „písomnosti“) musia byť doručené, ak zmluva neustanovuje inak:
 - a) v písomnej forme prostredníctvom pošty doporučené s doručenkou; za deň doručenia sa považuje dátum prevzatia zásielky, ak pošta vráti odosielateľovi zásielku alebo inú písomnosť ako nedoručiteľnú z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa zásielka za doručенú tretí deň odo dňa vrátenia zásielky odosielateľovi, alebo
 - b) osobne do sídla zmluvnej protistrany, alebo

- c) formou e-mailu, pri bežnej komunikácii zaslaním spätného potvrdzujúceho e-mailu príjemcom, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.
2. V prípade zmeny ktoréhokoľvek z údajov v záhlaví zmluvy alebo kontaktných osôb uvedených v záverečných ustanoveniach zmluvy je príslušná zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť zmluvnej protistrane. Ak zmluvné strany nespĺnia svoju oznamovaciu povinnosť, má sa zato, že platia posledné známe identifikačné údaje alebo údaje vyplývajúce z príslušného registra.

VIII. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany si na vecné plnenie a realizáciu tejto zmluvy určili kontaktné osoby:
- odberateľ:**
- poskytovateľ:**
2. Vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými a platnými právnymi predpismi.
3. Poskytovateľ prehlasuje, že disponuje súhlasom alebo iným právnym základom podľa platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov na to, že v rámci plnenia predmetu zmluvy poskytuje objednávateľovi osobné údaje dotknutých osôb a že je schopný na žiadosť objednávateľa kedykoľvek predmetný súhlas predložiť alebo iný právny základ zdokladovať. Zároveň je poskytovateľ povinný informovať dotknutú osobu o tom, že táto nájde podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Kanceláriou NR SR na jej webovom sídle www.nrsr.sk/web/?sid=nrsr/kancelaria/ou.
4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom a účelom najbližšie.
5. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných a očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných oboma zmluvnými stranami, ak zmluva neupravuje inak.
6. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- príloha č. 1 – Zoznam kľúčových slov
 - príloha č. 2 - Zoznam monitorovaných médií a internetových web stránok
 - príloha č. 3 – Zoznam kľúčových slov nahrávok
7. Zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z ktorých obdrží odberateľ päť rovnopisov a poskytovateľ dva rovnopisy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je im dostatočne určitý a zrozumiteľný, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, zmluvu si prečítali, oboznámili sa s jej obsahom a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
za odberateľa
Ing. Daniel Guspan
vedúci Kancelárie Národnej rady
Slovenskej republiky

.....
za poskytovateľa
Oľga Cimová
Konateľka
Slovakia Online s.r.o.